

Alachua County Public Schools  
Migrant Department  
**School Occupational Survey**  
**Encuesta Ocupacional**

School / *Escuela*: \_\_\_\_\_

Child Name / *Nombre del Estudiante*: \_\_\_\_\_

Parent Name / *Nombre del Padre/Madre*: \_\_\_\_\_

Present Occupation / *Ocupacion del Padre/Madre*: \_\_\_\_\_

Phone Number / *Numero de Telefono*: \_\_\_\_\_

Address / *Dirección*: \_\_\_\_\_

English	Español
Title I, Part C Migrant Education Program	Titulo I, Parte C Programa de Educacion Para Migrantes
We are interested in providing help to children and families who have had to move from one school district to another so a member of the family could work/seek work in certain kinds of jobs. Please assist us in finding these families by answering the following questions:	Este distrito escolar está interesado en ayudar a estudiantes cuyas familias se hayan mudado de un distrito escolar a otro para que algún miembro de la familia trabaje o busque trabajo. Por favor ayúdenos a identificar a estas familias contestando las siguientes preguntas :
<p>1. Have you or anyone in your family worked or looked for work outside your hometown, (even for short periods), during the last 3 years in one of the following occupations?</p> <p>Yes No</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Farming (plowing, planting, cultivating, harvesting and processing of farm crops)</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Dairy work (feeding, milking, and rounding up)</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Poultry or egg work</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Planting pine trees/pine baling</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Nursery work, planting, potting, pruning</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Commercial fishing (fresh/saltwater, crabbing, shrimping, clamming, etc.)</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Processing fish products</p>	<p>1. Usted o algún miembro de su familia ha ido a trabajar o buscar trabajo, fuera del lugar donde vive, durante los últimos 3 años en alguna de las siguientes ocupaciones? ( aunque sea por corto tiempo.)</p> <p>Si No</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Agricultura (arar, sembrar, cultivar, cosechar y procesar productos agrícolas)</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Ganadería (vaquería o lechería)</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Avicultura (trabajar con aves y huevos)</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Sembrar pino y/ ó hacer pacas de pino</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Viveros (sembrando y atendiendo plantas)</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Pesca comercial (agua dulce y/o salada, cangrejos y/o camarones, etc.)</p> <p><input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Procesar y transportar productos de pesca o de viveros</p>
2. Do you have children under the age of 22?	2. Tiene usted hijos menores de 22 años?
3. Are you or your spouse under the age of 22?	3. Usted o alguien en su hogar es menor de 22 años?

\_\_\_\_\_  
*Parent Signature / Firma de padre/madre*

\_\_\_\_\_  
*Date / Fecha*